موافقة أولياء الأمر (المشار إليهما فيما يلي باسم "الوالدين") في الحوار التخصصي بين الحضانة والمدرسة عن الطفل *(يتلقى الوالدين والمدرسة الابتدائية نسخة من هذا الاتفاق)*

التعليم والتنشئة الاجتماعية ورعاية الأطفال هي من المسؤوليات الأساسية للوالدين. منزل الوالدين والحضانة والمدرسة الابتدائية هم شركاء في المسؤولية المشتركة تجاه الطفل الملتحق حديثاً بالمدرسة. موافقة الوالدين تمكن التعاون القائم على الشراكة وتبادل الرأي بين جميع الأطراف بشأن الطفل. من خلال تضافر المجهودات والقوى يمكن مرافقة الطفل على النحو الأمثل لمساعدته على معالجة الأمور المتعلقة بتسجيله في المدرسة.

(1) مشاركة الطفل في "دورة تعلم الألمانية قبل بدء المدرسة (اشطب *إن لم يكن صحيحاً)* للتخطيط للدورة لا بد من تسجيل جميع الأطفال المشاركين فيها في قائمة، تحصل عليها المدرسة الابتدائية أيضاً، من خلال كتابة البيانات التالية: الاسم، الاسم الأول، وتاريخ الميلاد واللغة / اللغات التي يتم التحدث بها مع الأسرة. في إطار تنفيذ الواجبات المتعلقة بتنفيذ الدورة يقوم الخبراء التربويين المختصين في الحضانة والمدرسة الابتدائية بتبادل ملاحظاتهم حول عملية تعلم اللغة وتطور الطفل وذلك بشكل منتظم. كما يقوموا بتنسيق المسار التعليمي التالي للطفل من أجل دعمه بالشكل المثالي. ويتم إبلاغ الوالدين باستمرار بالتقدم اللغوي لطفلهم.

(2) انتقال الطفل إلى المدرسة الابتدائية

يعتبر هذا الانتقال هو حدث رئيسي ليس فقط في حياة كل طفل ، ولكن في حياة الوالدين أيضاً. فمن خلاله تستجد على الطفل الكثير من المتطلبات التي يكون عليه التغلب عليها في وقت قصير نسبيا. المتخصصين والمعلمين لديهم واجب مشترك ألا هو مرافقة الطفل في هذه الفترة الحساسة، وتزويد الأطفال والوالدين بالمعلومات حول هذه المرحلة الانتقالية وبالدعم المطلوب للتأقلم عليها. ومن المهم أن يشترك الجميع في تشكيل عملية التأقلم حتى يتم هذا الانتقال بنجاح. **المحادثات** بهذا الشأن يقوم بها الخبراء والمدرسين على قدر الإمكان في وجود الآباء حتى يتمكنوا من ضم معرفتهم وخبرتهم حول طفلهم.

أثناء عملية التسجيل في المدرسة من المكن أن يكون من الهام للمدرسة الابتدائية (على سبيل المثال الموظف المسئول عن التعاون، أو إدارة المدرسة) تبادل المعلومات مع الحضانة، وخاصة لمناقشة ما إذا كان الطفل بحاجة لدعم محدد قبل أو بعد بدء الدراسة (على سبيل المثال دعم المتفوقين، دعم اللغة، حضور فصل تعليم اللغة)، أو ما إذا كان تأجيل الذهاب إلى المدرسة أو حضور مدرسة خاصة هو القرار الأفضل للطفل. **في الصف الدراسي الأول** قد يكون من المهم لإدارة الصفوف الأولى مناقشة انطباعاتهم حول الطفل وسلوكه للتأقلم على الفترة الانتقالية وأفكارهم المتعلقة بمرافقة الطفل بشكل أمثل، مع المتخصصين في الحضانة. فمن المكن أن تساعد الخبرة التي حصل عليها المتخصصين خلال السنوات العديدة التي رافقوا فيها الطفل المدرسة على فهم الطفل بشكل أفضل، ومعرفة المزيد عن نقاط قوته، ومرافقته بطريقة أفضل في عملياته التعليمية.

قبل عمل مثل هذه المحادثات، وأيضاً قبل تقديم وثائق مكتوبة تتعلق بالطفل، يتم دائما الاتصال بالوالدين للاتفاق معهم على المحتوى الفعلي (مثل المهارات ونقاط القوة، **ومستوى وسير** التنمية للطفل، وتدابير الدعم السابقة والمزيد من الاحتياجات التعليمية، ونوع وطريقة إدارة المرحلة الانتقالية) **ومشاركتهم في المحادثات.** قبل التسجيل المدرسي، يتم تعبئة استمارة **"معلومات إلى المدرسة الابتدائية"** الصادرة من الوزارات مع الآباء.

في نهاية الفصل الدراسي الأول تنتهي عملية الدعم الانتقالي للطفل. تلتزم المدرسة الابتدائية في هذا الوقت بتدمير تلك **الوثائق الموجودة في ملف المدرسة** التي عملتها حول الطفل في سياق التعاون مع الحضانة. ينطبق الأمر أيضاً على استمارة "المعلومات إلى المدرسة الابتدائية" التي قامت بتعبئتها.

موافقة أولياء الأمور في هذا الحوار التخصصي طوعية. إذا كنت لا توافق على هذه الطريقة، سوف لا يتكبد طفلك أي عيوب. **يجوز إلغاء الموافقة في أي وقت.**

الطفل: ..... *(الاسم واللقب)*

الحضانة: .....

المدرسة: .....

(الاسم والعنوان والهاتف / اسم المختص أو المختصين في هذا التعاون)

فيما يلي **أوافق** على تبادل المعلومات بين الحضانة والمدرسة في الاطار المذكور أعلاه بخصوص طفلي، بالقدر اللازم لتحقيق المهمة المعنية.

_____ ..... ، في .....

(المكان) (التاريخ) (توقيع ولي الأمر)